

**Downloaded via the EU tax law app / web**

????????? ????????

????????? ??? ?????????????? (???????)

??? 30?? ????????????? 2020 (\*)

«????????????? ?????????? – ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? – ?????????????? – ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????  
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? (??????) – ?????????????? ???  
????????????????????? ?????? ?????????????? – ?????????????????? – ?????????????????? ??????????  
????????????????????? – ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????  
????????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ??????????»

????? ????????? C?156/17,

?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????, ???  
????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden (????????? ?????????????? ??? ?????? ??????) ?? ??????????  
??? 3?? ????????? 2017, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 27 ????????? 2017, ???  
????????? ??? ??????

**Köln-Aktiefonds Deka**

?????

**Staatssecretaris van Financiën,**

????????????????? ???:

**Nederlandse Orde van Belastingadviseurs,**

**Loyens en Loeff NV,**

?? ?????????????? (????????? ??????),

????????????? ??? ????? P. G. Xuereb (?????????), ?????????? ??????????, T. von Danwitz ??? C.  
Vajda, ??????????,

????????? ??????????????: G. Pitruzzella

?????????????: M. Ferreira, ?????? ?????????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???  
22?? ?????? 2019,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? Köln-Aktiefonds Deka, ?????????????????????? ??? ??? R. van der Jagt, ??? ??? ??????????  
??? partner,

– ? Nederlandse Orde van Belastingadviseurs, ?????????????????????? ??? ????? F. R. Herreveld  
??? J. J. A. M. Mölls,



5        ???? ?????, ?? ????? ????????????? ? ???? ?????????? ?? ?????????? ????????????.  
????????????? ?????? ????????????? ???? ?????? ?????????????? ??? ????? ?????????????????? ??? ???  
????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????. ??????, ?? ?????? 10,  
????????????? 2, ??? Wet op de dividendbelasting 1965 (????? ??? 1965 ????? ??????????????  
?????????????), ??? ?????? ??? ???? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??????, ?????????????????? ?? ??????

«? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????  
?????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ??? ?????? ???  
????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??  
????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? [...]»

6        ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????  
????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????

7        ????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????  
????? ??' ??????, ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????

8        ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? 28 ??? Wet op de  
vennootschapsbelasting 1969 (?????? ??? 1969 ????? ?????????????????? ?????????????), ?? ??????  
????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????  
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????.

9        ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????????? ??? ??????????????????  
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????  
????????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????????. ?? ?? ?????????, ?? ?????? 28, ?????????????????? 2,  
????????????????? b, ??? ?????? ??? 1969 ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ???  
????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ???  
????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ???  
???? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????  
?? ?????????????????????? ??????????????????????

10        ?????????, ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ???,  
????????????? ?? ??? Besluit beleggingsinstellingen (????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????  
?????????????????) (Stb. 1970, ????. 190), ?????? ?????????????????????? ?? ??? ?????????? ??? 20??  
????????????????? 2007 (Stbl. 2007, ????. 573) (??? ??????: ?????????? ?????? ??? ??????????????????  
????????????????? ??????????????????), ?? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ??  
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????????. ??????????, ?????? O?????  
????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??  
????????????????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????

11        ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????????  
????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??? ??????, ?? ??  
????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ???  
????? ?????????? ??????????????????????

12        ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? ??? 2002 ??? 2006,  
???? ?? ?????? 28, ?????????????????? 2, ?????????????? c ??? g, ??? ?????? ??? 1969 ?????? ??????????????????  
?????????????. ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????  
?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????????????, ??  
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????????????. ? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????????

????? ??????????? ???? ???? ???? ? ? ??????? ? ? ? ?????????????? ??????????? ???? ????  
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????

13 ??????????? ???? ?????? ? ? ??????? ? ? ?????????????? ????? ?????????? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ???' ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ??  
?? 45 % ? ?????? ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ??? ? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??  
????? ??? ??? ??????, ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ? ? ?????????? ? ? ? ?????????????? ?????  
????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????, ? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???  
???????? ? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ? ??????????????  
??????????, ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? 25 % ??? ?????????? ? ???  
????????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???  
??? ?????????? ??? ??????

14 ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????? ??? ?????? ??????????????  
??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ???????,  
??? ? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?? 75 % ?????????????? ??? ?????????? ?  
??? ?????????????? ??? ? ? ? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????  
??? ??? ???????, ?????? ?????????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??????????????, ? ?????? ??????  
????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?  
????????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?? 5 % ?????????????????? ??? ?????????? ? ??? ??????????????  
????? ?????????????? ??????. ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? Wet  
houdende bepalingen inzake het toezicht op beleggingsinstellingen (?????? ?????? ??????????????  
????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????????), ??? 27?? ?????????? 1990 (Stb.  
1990, ????? 380), ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????? ??????? ?????? ??? ??????  
????????? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? 25 % ? ?????? ??? ?????????? ?????  
?????????????????

15 ?????????? ?????????????????? ?????????????????????, ??? 1?? ?????????????? 2007, ?????????????????? ??  
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?? ?????????? ? ? ?????????????? ?????  
????????????????? ?????????????? ??????? ? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ??????  
????????????????????????????? ??????, ?????? ??? ? ? ?????????????????????? ??? ?????? 1:1 ??? Wet houdende  
regels met betrekking tot de financiële markten en het toezicht daarop (?????? ?????? ??????????????  
????????????? ??? ??? ?????????????????????????????? ??????? ??? ??? ?????????? ?????), ??? 28??  
????????????????? 2006 (Stb. 2006, ????? 475), ? ? ?????????????? ? ? ?????????????????? ??? ??????? ? ?  
????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????? 2:65 ??? ? ? ?????? ?????? ? ? ????  
????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????? 2:66, ?????????????? 3, ??? ??????  
???????

**? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ? ? ?????????????????? ??????????????**

16 ? KA Dekka ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????  
(Publikums-Sondervermögen), ?????????????????????? ??? ??????????. ?????? ??????, ?????? ??? ???????  
??? ?????????? 85/611 ??? 2009/65, ?????????? ??????, ?????????????? ??? ??????????????????, ??????  
????????? ?????????????????????, ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????. ?? ?????????? ??? ??????  
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????, ?????? ?????? ? ?????????????????????? ??????  
????????????????????????????? ?? ? ? ?????????? «global stream system».

17 ?????? ??? ?????????? 2002/2003 ??? 2007/2008, ? KA Dekka ?????????????? ?????????????? ???  
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????????? ??????????  
?????????. ?? ?????????????? ?????? ?????????????, ?????????? ?? ? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ???????  
????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????????????, ?????? ???  
????????????? ?????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????, ??? ??????????



????????????, ??? ?? ???? ?? ?????? ??? ????? ? KA Dek a ?? ????????? ?  
???????????????? ???? ???? , ?? ???? ?? ?????? ???? , ????? ????????????????? ????????????? ????  
????? ????????????????? ???? ???? ?????. ?? ????????????? ???? ????????????????? ???? , ??? ????  
????? ????????????????? ???? ???? ???? ? ???? ????????? ???? ????????? ???? ????? ???? ????  
???????????? ???? ?????? ? KA Dek a, ? ?? ???? ????????????? ????????????? ???? ?????? ??  
????????? ?????????? ????????????? ???? ???? ???? ???? ????????????? ???? ???? ???? ??????????  
???????????? ???? ???? ? ? ????????????? ?????????? ?????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ????  
???????????????? ????????????? ???? ?????????????.

25 ????????????? ???? ????????????? ????????????? ???? ????????????? ????????????? ????????????? ?  
???? ???? ????????????? ???? ?????? ? ? ?????? ???? ????????????? ???? ????????? ? ? rechtbank  
Zeeland-West-Brabant (???????????? Zeeland-West-Brabant), ? ? Hoge Raad der Nederlanden  
(???????? ????????????? ???? ???? ???? ?) ????????? ? ? ????????????? ???? ????????? ????  
???????????? ???? ? ? ????????? ???? ????????????? ? ? ????????? ????????????????? ?????????????:

«1) ????????????? ? ? ???? 56 ? (?? ???? 63 ???? ) ???? ???? ? ? ????????????????? ???? ????  
???? ???? ????????????? ????????????? ???? ?????????????, ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????????????? ? ? ????????????? ????????????? ???? ???? ?????????????, ????????????? ????????????? ????  
???????????????? ????????????????????? ???? ????????????? ? ? ???? ? ? ????????????? ???? ???? ????  
???????????? ????????????????????? ???? ???? ???? , ???? ?????? ????????????? ????????????? ? ?  
???????????????????? ???? ???? ???? ???? ????????????? ????????????????? ?????????????  
???????????? ? ???? ? ? ???? ???? ???? ????????????? ???? ????????? ? ???? ???? ????????????????? ???? ? ?  
???? ? ? ? ? ???? ????????????? ???? ???? ? ? ????????????? ???? ????????????? ???? ?????????????;

2) ????????????? ? ? ???? 56 ? (?? ???? 63 ???? ) ???? ???? ? ? ????????????????? ???? ????  
???? ???? ????????????? ????????????? ???? ?????????????, ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????????????? ????????? ? ? ? ???? ? ? ? ???? ????????????? ???? ????????????? ????  
???????????????? ????????????? ?????????????????, ????????????? ????????????????? ???? ?????????????  
???????????????????????? ???? ????????????? ? ? ???? ? ? ????????????? ???? ???? ???? ?????????????  
???????????????????????? ???? ???? ????;

3) ????????????? ? ? ???? 56 ? (?? ???? 63 ???? ) ???? ???? ? ? ????????????????? ???? ????  
???? ???? ????????????? ????????????? ???? ?????????????, ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????? ???? ???? ????????? ? ? ???? ????????????????? ???? , ? ? ???? ???? ???? ? ? ????????? ????  
???? ???? ???? ? ? ???? ???? ???? , ? ? ????????? ???? ???? ?????????????, ?????????????  
???????????????? ???? ???? ????????????? ????????????????????? ???? ????????????? ? ? ???? ? ? ?????????????  
???????????????? ???? ???? ???? ????????????? ????????????????????? ???? ???? ???? , ????? ???? ? ? ???? ????  
???????????????????? ???? ???? ???? ???? ????????????? ????????????????????? ????????????? ? ? ????????? ???? ????  
???????????????? ???? ???? ????????????? ?) ????????????? ???? ???? ????????????? ? ?) ?????????????????  
???? ???? ???? ? ???? ???? ????????????? ?????? ????????????? ? ???? ????????????????? ? ? ???? ? ?  
???????? ???? ???? ?????????????, ???? ?????? ????????????? ????????????? ? ? ????????????????? ????  
???? ???? ???? ????????????? ????????????????? ????????????????? ????????????? ? ???? ? ? ????  
???? ????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ???? ????????????????? ???? ? ? ???? ???? ????  
???????????????? ???? ???? ? ? ????????????????? ???? ????????????????? ?????????????????;

**? ????????????? ????????? ???? ?????????????**

26 ? ? ????????? ???? ????????? ???? ????????????? ???? 5?? ????????? 2017 ????????????? ?  
???????????????? ???? ????????????? ?????????? ? ? ???? ????????? C?157/17 ???? ????????????? ????  
???????????? ???? ???? ????????????? ????????????????? ???? ???? ????????? ????????? ??????????

27 ????????? ???? ????????? ???? ????????????? ???? 21?? ????????? 2018, Fidelity Funds ?.??.  
(C?480/16, EU:C:2018:480), ? ? ?????? ????????????? ????????????? ? ? ?????????????, ? ? ??????????

??? 3?? ?????????? 2018, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????  
?????????? ???? ???????? C?157/17, ????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
????????? C?156/17, ??? ???? ??????? ???? ?????? ?? ???? ???? ???? ????  
????????? ???? ???????? C?156/17.

28 ?? ??????? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?? 4?? ????????????? 2018, ? ???????  
C?156/17 ?????????? ?? ?? ?????????? C?157/17, ?? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??  
????????????? ?? ?????????????? ???? 12 ?????????????? 2018.

**??? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????**

29 ???? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????, ? KA Deka, ??????, ??  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???? 18 ?????????????? 2019, ??  
????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ???' ?????????? ?? ??????? 83 ??  
????????????? ?????????????? ?? ??????????????

30 ???? ?????????? ?? ?????????????? ??, ? KA Deka ?????????????? ?? ? ? ?????????????? ??  
????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????? ?? ??????? 7,  
?????????? ??, ?? ?????????? 95/46/? ???? ?????????????? ?????????????????? ?? ???? ??????????????, ??  
24?? ?????????????? 1995, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??????????????????  
????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????  
(?? 1995, L 281, ?. 31). ?????????? ???? ???? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ???????  
79 ?? 81 ?? ?????????????? ??, ?? ?????? 7, ?????????? ??, ?? ?????????? 95/46 ?? ??????????????  
????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ? ??  
????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????. ? ??????????????  
????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ???? ?????????????????? ??, ?? ??  
????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????

31 ?????????, ?????????????????? ??, ?????????? ?? ????????? 252, ?????????? ?????????, ???? , ?  
????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????????  
????????????????????? ?????????????? ?? ?? ???? ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ???? ?????????????? ???  
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ???? .?? ?????????????? ???  
????????????????? ?????? ?? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ???? ??????????????  
?????? ?? ???? ???? ???? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? (????????? ?? 22?? ??????????  
2017, Federatie Nederlandse Vakvereniging ?.??., C?126/16, EU:C:2017:489, ?????? 31 ??????  
?? ???? ?????????????????????? ??????????????)

32 ?????????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????, ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???  
????????????????? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ???  
????????????? ? ???? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? 23 ?? ?????????????????  
?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? (????????? ?? 25?? ?????????????? 2017, Polbud –  
Wykonawstwo, C?106/16, EU:C:2017:804, ?????? 23 ?? ???? ?????????????????????? ??????????????). ?  
????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????????? ?? ?? ???? ?????????????? ???  
????????????? ??????????????????, ?????? ?? ? ???? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????????????????  
?? ?? ???? ?????????????? ?? ??????, ?? ???? ??????, ?????????, ?????? ??????????????, ?????????? ?????? ?? ????  
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? (????????????? ?? 25?? ?????????????? 2017, Polbud –  
Wykonawstwo, C?106/16, EU:C:2017:804, ?????? 24, ?????? ?? ???? 29?? ?????????????? 2017,  
King, C?214/16, EU:C:2017:914, ?????? 27 ?? ???? ?????????????????????? ??????????????)

33 ??????????, ?? ?????? ?? ? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ???  
????????? ? KA Deka ?????????????? ?? ? ? ???? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???  
????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ???? ?????????????????? ?? ??????????





???, ??? ??????? ?????, ?? ?????????? ?? ??????????? ????? ??? ??? ??????????? ???????????  
??? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ??????????? ??? ??????????? ?????????? (??., ?????? ??????,  
?????????? ??? 20?? ?????? 2008, Orange European Smallcap Fund, C?194/06, EU:C:2008:289,  
????? 30? ??? 20?? ??????????? 2011, ?????????? ??? ???????????, C?284/09, EU:C:2011:670,  
????? 45, ?????? ??? ??? 30?? ?????????? 2016, Riskin ??? Timmermans, C?176/15,  
EU:C:2016:488, ?????? 29).

43 ?????????, ?? ?????? ????? ?????? ?????????? ?? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????  
????? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ??????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????  
????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??  
?????????????? ??? ??????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ???  
????????? ?? ??????? ?????????? (?????. ??????????? ??? 9?? ??????????? 2014, van Caster,  
C?326/12, EU:C:2014:2269, ?????? 47, ??? ??? 24?? ?????????????? 2018, Sauvage ??? Lejeune,  
C?602/17, EU:C:2018:856, ?????? 34).

44 ?????????, ?????? ?????????? ????? ??? ??? ??? ??? ??????????????? ?????????????? ??? ???????  
?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ??????????????? ?????????? ???  
????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ???  
????????? ?? ??? ??????? ?????????? (?????. ?????????????? ??? 30?? ?????????? 2011, Meilicke ?.??.,  
C?262/09, EU:C:2011:438, ?????? 37, ??? 9?? ?????????????? 2014, van Caster, C?326/12,  
EU:C:2014:2269, ?????? 47, ??? ??? 24?? ?????????????? 2018, Sauvage ??? Lejeune, C?602/17,  
EU:C:2018:856, ?????? 34).

45 ??????, ? ?????????????? ??????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????????  
??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ??????, ??????? ??????, ?????????? ???  
?????????????? ?? ??????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????? ??? ???????????  
(????????? ??? 30?? ?????????? 2011, Meilicke ?.??., C?262/09, EU:C:2011:438, ?????? 38).

46 ??? ? ?????????, ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ? ?????????????????? ??????????????  
?????????????, ?????????????? ?? ? ??? ???? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??  
????? ??? ?? ??????????????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????????????? ?????? ??????, ??? ???????  
?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????

47 ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??????????????????  
?????? ??? ?????????? ??????.

**??? ??? ?????????? ??????????????**

48 ?? ?? ?????????? ?????????? ???, ?? ??????? ?????????????? ??????, ???' ??????, ??  
????????????????????? ?? ?? ?????? 63 ?????? ??? ???? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????  
????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???  
????????????????, ??? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ? ?? ?????????????????? ???  
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????, ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????????  
??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??  
????? ?? ?????????? ??????.

49 ?????????, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????, ??????? ??? ??????? ???  
????????????????????? ??? ?? ?????? 63, ?????????????? 1, ????, ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???  
????????????? ?????????????, ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????  
????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?? ?????????????????? ??????  
????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????  
(??., ?????????? ??????, ?????????????? ??? 10?? ?????????????? 2014, Emerging Markets Series of DFA  
Investment Trust Company, C?190/12, EU:C:2014:249, ?????? 39, ??? ??? 22?? ??????????????)



????????????????? ???? ??????? ???? ???? ?????? ?????????????????? ???? ??????????  
????????????????? ?????? ?? ????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???  
?????????????. ?????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ???  
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ???  
????????????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? (?????. ????????? ??? 5??  
????????????? 2014, Hervis Sport- és Divatkereskedelmi, C?385/12, EU:C:2014:47, ????????? 37  
??? 39).

56 ?????? ?????????? ???? ?????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ??????????????  
????????????? ?????? ?????????????????????? ???? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????????????  
????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????????  
?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ????????? ? ?? ??????  
????????????, ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ???  
????????????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????, ??? ?? ??????????????????  
????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? ??? ?????????  
????????? (?????. ?????????????? ??? 9?? ?????????????? 2014, van Caster, C?326/12, EU:C:2014:2269,  
????????? 36 ??? 37, ?????? ??? ??? 8?? ?????????? 2017, Van der Weegen ?.??., C?580/15,  
EU:C:2017:429, ?????? 29).

57 ?????????, ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????,  
? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? 2002-2006, ??? ?? ?????????? ??? ??????????????????????  
????? ?????????? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? 52 ??? ??????????  
????????????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ??  
????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??????????  
????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??  
????????? ? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????????

58 ??????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ? ??????????????  
????????? ?? ?????? ??????????, ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ? ???  
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????, ?????????????? ??  
?????????????, ?? ?????????? ? ?? ??? ??????????????, ?????????? ??? ?????????????????????????? ?????? ??????????  
????????????????? ?????????????????, ??? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????????  
??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???  
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????, ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????

59 ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? 1?? ?????????????? 2007 ?????????? ??????????????, ??? ??  
????????????? ??? ?????????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????, ?????? ?????? ??????????????????  
??? ?????? 53 ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ???, ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???  
????????????? ??? O?????, ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??  
?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????????????????? ??????, ?????? ??????  
????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????????????? ?????????  
??? ??? ?????????????? ??????. ?????????? ??? ?????????????????? ??????, ??? ?????????????? ?????? ??????????????  
????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??????  
????????????????? ? ?????????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????

60 ?????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??  
????????????????????? ??? ?????? ? ?? ??? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????, ??  
????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??  
?????????????????, ?? ??? ??????????????, ??? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????????? ?????? ?????????????  
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????  
????????????????????? ??????

61 ?????? ??????, ?????????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??

????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????? ??  
?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??, ?? ?? ???????,  
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ??????????????, ?????? ??  
????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??  
?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??  
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??  
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??, ?????????, ?? ??????? ?? ?????????? ? ?? ?? ??  
????? ?????????????? (????????? ?? 10?? ?????????????? 2011, Haribo Lakritzen Hans Riegel ???  
Österreichische Salinen, C?436/08 ??? C?437/08, EU:C:2011:61, ????? 95 ??? ?????  
????????????????? ?????????????). ?? ??????????????, ? ?????? ?? ? ?????? ?????????????? ?? ??????  
?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ? ??????????????????, ??????????????  
?? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??  
????????? ?? ?????????????????? ?????, ????? ?????????? ????? ?? ?????????????? ??????? ? ????? ?????????? ???  
????? (?????. ?????????? ?? 9?? ?????????????? 2014, van Caster, C?326/12, EU:C:2014:2269, ?????  
52).

62 ??????????, ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ??  
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????  
?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????  
?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??  
?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????? ?? ??  
????????? ?? ?????????????? ? ?? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????  
?????? ?????? ?? ?????????????????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????, ?????? ?????? ?????????????? ??  
????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? (?????. ?????????  
?? 30?? ?????????? 2011, Meilicke ?..?, C?262/09, EU:C:2011:438, ????? 46). ??????????, ?????  
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ????????? 72 ?? ?????????????? ??, ??????  
????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????  
????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????  
?? ?????????????????? ??????????????????

63 ??? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ? KA Deko ???  
?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??  
????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??  
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ???.

64 ?????????, ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????????????????  
?? ?????????????, ?????? ?? ?????????????, ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??  
????????????????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????, ?????, ??????, ?????? ??  
?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????  
????? ?????????????? ?? ?????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? 95/46, ?????? ?????????????? ??  
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????????????? ??????????????????

65 ??? ?? ?????????? ??????, ?????, ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ???  
????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? (?????????????  
?? 10?? ?????????????????? 2011, Haribo Lakritzen Hans Riegel ??? Österreichische Salinen,  
C?436/08 ??? C?437/08, EU:C:2011:61, ????? 98, ?? ?? 30?? ?????????? 2011, Meilicke ?..?,  
C?262/09, EU:C:2011:438, ????? 48).

66 ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????  
?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????????  
?? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????

KA Deka ???? ?????? ?? ?????? ?????, ????????? ???? ?????? ? ????????????? ??????????  
??? ?????? ????????????, ? ?????? ??????????? ? ???? ?????????????? ????? ?????????? ??????????  
????????????? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????????????, ?????? ??? ??????????  
?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????, ??? ?????????? ??????????  
????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????

67 ???? ??????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????????, ??? ??????????  
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 63 ???? ???? ??? ??????  
??? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????  
????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ??? ???? ??? ??? ??????????????????  
??? ?? ?????????? ? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????,  
??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ??????  
?????? ???? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ??? ?????????????? ??? ??  
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????, ?? ??? ??????????????, ??????  
????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ??????  
????????????? ??? ??? ???? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??  
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ???? ??????????????????, ?????????? ??? ?????????? ?  
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????????

**??? ??? ??????? ?????????????????? ??????????????**

68 ?? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ???' ???????, ??  
????????????????????? ?? ?? ?????? 63 ???? ???? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????  
????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ???  
????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ???  
????????? ?????? ?????, ??? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????  
????????????? ? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????  
? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???  
?????? ???? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ???, ?????????? ??? ?????????? ?????? ???  
????????????????????? ???, ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????? ??? ??????????????  
??? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ??  
????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????? ?????????????? ??? ? ?????? ??????????????????, ?? ??? ?????? ???  
????????????????? ?? ?????????? ?????.

69 ???? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ? ?????????????? ??? ??? ??????  
????????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ???  
????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ???  
????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????  
????????????? ?????????????? ?????????????????? . ??????????, ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ???  
??? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ???  
????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????  
?????????????????

70 ?????????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? 55  
??? 56 ??? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??????????????????,  
????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?? ??????????, ?? ??? ??????????????, ?? ??????????  
????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????

71 ???? ?????????????????? ??? ?????? 43 ??? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????????????? ??  
????????? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??,  
????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????, ??  
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ???  
???? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????, ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????????



?????????? ???? ?????????????? ????????????? ??????????. ????????, ??? ?? ?????????????  
???? ????????????? ??????? ???? ? ????????? ????????????? ??????? ???? ????? ????????????? ?????????? ??  
?????????????? ?? ?????????????? ??????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????????  
?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????.

78 ????? ?????? ?? ?????? ??????? ???? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??? ???  
????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?  
????????????? ??????????? ?????? ?? ??????????? ???? ?????????? ??? ?????? ??????????????????. ????????????,  
????? ??? ??????????????, ?? 2001, ??? ??????????????? ???' ??????????? ?????????? ??????????, ? ??????  
?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ???  
???? ??????? ??????????????? ?????, ? ??????????????? ??? ??????? ??????, ?? ?????????????????????? ???  
????????? ?????? ?????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ? ??????????????? ???  
????????? ?????? ??????????????? ?????????????????? ??????? ?????????????? ??? ??? ??????????? ??? ?????????? ???  
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???  
????????????????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????

79 ?? ??????????????, ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?? ??????? ??????? ?? ?????? ??????????  
?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????  
????????? ?????? ??????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????? ??????????????????? ??????????????????,  
?? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????? ?????? ??????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????  
???? ??????????

80 ?? ?????????????? ??? ? ?????????????????????? ?????????? ??????? ?? ??????????????????, ?? ?????????????  
?????????????, ?? ??????? ?????? ?? ??????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????????  
?????????????????, ?????? ?????????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????? ???  
?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????, ?????? ??? ?? ?????? ??????????????????  
?????????????????????, ??? ??????????????? ?? ??????????????? ?????????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????  
????????????????????????? ?????? ??????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ??? ??? ???  
????????????????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??????????????????

81 ?????????????, ?? ? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????  
????? ??????????? ??? ??????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ??????? ??????? ??? ??????  
????????????????????????? ?????? ??????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????????  
????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????  
?? ??????? ??? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????????, ?? ?????????,  
???? ??????????? ??? ??????????? ??? ?? ?????? ??????????????????, ?????????????????? ?? ??????????????????????????  
?????????????????? ??????????????. ?????????????, ?? ??????????????? ??? ?????????????????????, ?? ??????????? ??????????????????  
????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????

82 ????? ?????????????? ?????? ???????????????, ? ?????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????, ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????????  
?? ?????????????????? ??????? ?????????????? ? ??????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????????????  
???? ?????? ?????? ??????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ???, ??? ???????????????  
???? ??????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ??????, ??? ??? ?????????? ???????  
????????????????????? ??? ?? ?????? ??????????????????, ??????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????, ??  
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?  
????????????????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ? ???????  
????????????????????????? ??? ?? ?????? ??????????????????, ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????????????, ??????????????  
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????????

83 ????? ??????, ?????? ??????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??????? ???  
????????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????????? ??????????????????, ??????? ?????????????????? ??  
????????????????????? ??? ??????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??





??? ??, ????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ????????????? ?? ?????????????  
?????, ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
?? ?????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
??? ?????????? ??  
?????? ????????????

(?????????)

\* ?????? ??????????????: ? ???????????.